

LE MADAWASKA

J. G. BOUCHER, éditeur-proprétaire

ABONNEMENT: Canada \$1.50 Etranger \$2.00

Rédigé en collaboration

—C'est presque une position sociale de nos jours, de parler français à la perfection.—J. Novicov.

—Il n'est pas de plus grande gloire que de combattre pour la langue de la patrie.—Jean Dorat.

POURQUOI NOS ELEVES NE SAVENT PAS LE FRANÇAIS? (Suite)

III — L'indifférence des parents vis-à-vis l'étude du français

Au cours de nos articles précédents nous avons attribué l'ignorance du français chez nos élèves à l'incompétence de l'instituteur et à la part trop restreinte faite par le programme scolaire à cette branche de l'enseignement. Mais là n'est pas tout le mal.

Une troisième et dernière étape de notre enquête sur cette question nous conduit, en effet, en dehors de l'école, dans la famille même.

Au risque de sembler nous immiscer dans les affaires d'autrui, nous n'hésitons pas à dire que l'indifférence des parents vis-à-vis de l'étude du français est de beaucoup responsable dans l'état de choses que nous déplorons.

L'école n'est que la continuation de la famille; elle ne doit pas la supplanter. C'est au foyer que se forme l'âme de la race, comme c'est là que doivent être dirigées et contrôlées l'éducation et l'instruction de l'enfant. Plusieurs oublient cet important devoir et pensent que cette tâche revient toute entière à l'instituteur. Cette erreur entraîne de funestes conséquences en matière d'instruction, comme en matière d'éducation.

Quant à l'étude du français, puisque c'est ce dont il s'agit ici, peu de parents se rendent compte qu'elle peut étre dirigée à la maison. Ils seront peut-être surpris d'apprendre que leur influence est souvent néfaste aux enfants. Entrez en effet dans certaines maisons, qu'y trouvez-vous comme matière à lire? Des revues américaines des "magazines" comme on les appelle, où les impropriétés du style se mêlent à la perversité de la morale des histoires qui y sont contenues. Des journaux et quelques romans anglais viennent compléter la matière que l'on offre aux enfants comme aliment intellectuel. Pas un seul livre français, pas une revue française où en plus d'une lecture saine, l'enfant pourrait puiser un vocabulaire plus riche et plus nuancé.

L'on trouvera parfois certaines publications amusantes, des romans de vingt-cinquième ordre écrit à la diable. On les lit sans souci de s'instruire. Dominés par l'esprit de curiosité, on se précipite vers la conclusion en sautant tout développement suspect de quelque sérieux.

Il y a plus. Dans certaines familles, plutôt rares à Edmundston, bien françaises par le nom mais non par le cœur, on dédaigne de parler français. On préfère converser en anglais, pourquoi? Nous ne connaissons aucune raison valable.

Si, du foyer nous passons dans la rue, nous y rencontrons un autre danger. Les annonces de marchands, de cinémas, de danses — et les poteaux téléphoniques en sont couverts — tout est en anglais. N'y a-t-il pas jusqu'à la rue elle-même qui affiche son nom en anglais?

Est-il étonnant que le français étouffe dans une atmosphère à ce point saturée d'anglais? Dressez l'inventaire de tous les mots qu'emploient nos jeunes gens. Vous serez surpris du total restreint auquel vous atteindrez. A chaque moment reviennent sur les lèvres de notre jeunesse les termes les plus incolores et les plus vagues: être, avoir, faire, chose, beaucoup, pouvoir, assez, ceci, cela, etc. Sans doute on en connaît d'autres, mais jusqu'à quel point? Juste assez pour en pressentir la signification lorsqu'on les rencontre par hasard, trop peu pour les bien placer à l'occasion.

Quoiqu'en pourraient penser certains, il serait possible aux parents d'aider à améliorer la situation. Nous aurons occasion de revenir sur ce point plus tard. Disons en passant que l'on devrait voir à la maison à ce que les élèves étudient leurs leçons françaises; si possible, qu'on les corrige dans leurs conversations; qu'on leur procure de bons livres français; en un mot qu'on tâche de créer en dehors de l'école une atmosphère plus favorable au français.

Voilà où nous a conduits notre enquête sur la question du français chez nos élèves. Leur ignorance est due à trois causes, l'incompétence de l'instituteur, la part ridicule faite au français dans notre cours scolaire et enfin l'indifférence des parents et des élèves eux-mêmes.

Nous ne pensons pas que nos appréciations soient à l'abri de toute discussion. Cependant nous serons contents si elles jettent quelque lumière sur la question, plus encore si elles mènent à quelques décisions utiles.

C. O. POINT.

LES FAITS SOUS LA LOUPE

Il y a des gens qui croient tout, si c'est dit contre le prochain.

Croyez-le ou non... mais il est probable qu'un jour viendra où le public pourra prendre connaissance des règlements de la ville.

C'est l'échevin Gagnon qui le dit.

Mais à quoi servent ces règlements... se demande quelqu'un, on ne peut réussir à les faire observer; il vaudrait mieux tous les faire disparaître. Good!!

C'est ça... point de règlements civiques... point de règlements provinciaux... point de lois fédérales...

Si les commandements de Dieu n'existaient plus, je pourrais voter un auto et "parquer" avec la femme volain.

Belle logique!

Les lois sont nécessaires.

Il faut les faire observer.

C'est la raison d'être des gouvernements et des conseils de ville.

Pour s'être ni des règlements et avoir abusé de la confiance du public, la ville de Chicago est en faillite.

1930 sera une année d'élections.

D'abord... les élections civiles: les candidats devront payer leurs taxes avant leur mise en nomination.

C'est la loi... encore la loi... qui ne permet pas à un échevin de siéger si ses taxes ne sont pas payées.

La loi est bien ennuyeuse; elle ne permet pas à un contribuable de siéger comme échevin s'il retire un salaire de la ville.

Plus... nous aurons des élections provinciales. Que de promesses, Seigneur, que de promesses nous aurons!!

On nous assure que certains

G. N. TRICOCHÉ

VARIETES

HOME, SWEET, HOME!

"Il n'y a pas de petit chez soi", dit-on en français, en exprimant d'une façon un peu lourde et gauche, avouons-le, l'idée qui se traduit en anglais par "There is no place like Home, be it ever so humble! Malheureusement, surtout pour la population citadine, la notion du "chez soi" se trouve aujourd'hui singulièrement atrophiée. Nombreuses sont les excusées imaginées pour expliquer la lamentable tendance à vivre sans "home": la difficulté de découvrir le site désirable; celle de se procurer des domestiques; la fatigue de la tenue de la maison pour la mère de famille de la classe moyenne, etc. La vérité, principalement dans les grands centres, est que les femmes de la famille ont soit du loisir, de distraction et de changement. Nous avons connu des gens qui, avec une sorte de régularité, passaient à tour de rôle d'une maison privée à un hôtel, puis à un appartement et ensuite

à une pension de famille, sans parler d'un séjour dans des chambres meublées, et ainsi de suite. Histoire d'éviter la monotonie. Mais jamais nous n'avions vu la question formulée avec la netteté, pour ne pas dire le cynisme, qu'on relève dans une déclaration récente d'une femme éminente, l'Hon. Frances Perkins, Commissaire Industriel du Ministère du Travail de New York. Comme on lui demandait si elle comptait se bâtir un home avec sa dote de 25,000 dollars, elle répondit: "Un home? 25,000 pour un home? Je suis née dans un hôpital; j'ai fait mon éducation dans un collège; je vais me marier dans une église; je vivrai dans un hôtel; et, quand je mourrai, mes funérailles se feront dans les salons d'une entreprise funéraire. Par conséquent, pourquoi dépenser 25,000 dollars pour un home?"

George Nestler Tricoché.

candidats sont difficiles à trouver... et pour cause!!

Un conseil aux jeunes: s'il vous prend envie de vouloir rendre service à certains politiciens, assurez-vous que votre homme n'ira pas vous vendre pour sauver sa peau. Une verte rançonne, pour ne pas dire violette, sera votre partage.

Enfin... aurons-nous des élections fédérales? C'est probable.

L'année sera donc un concours oratoire qui ne pourra être complet qu'à la condition que "Ousqui Sontag!" Shannon viennent nous rendre visite.

Le public peut s'attendre à de bons discours; il y en aura de nombreux en trois points; point de style, point d'idées, point d'esprit.

Aimez vos amis avec discrétion: songez qu'ils peuvent devenir vos ennemis. Quant à vos ennemis, il se peut faire qu'un jour ils seront devenus des amis; aimez-les toujours, n'ayez pas peur de la peine de les détester.

Un homme travailleur et actif a droit à plus de considération que le coulisier et l'intrigant. Mais malheureusement ce dernier est souvent plus considéré.

Maman, qu'est-ce que c'est que la calomnie? — La calomnie, mon enfant, c'est lorsque, n'ayant rien à dire sur le compte de quelqu'un, on le dit quand même.

PASSIM.

Lait St-Charles de Borden

Soupes et Potages — sont plus riches et plus savoureux préparés avec ce lait doublement riche, non sucré

Adresse à La Cie Borden, Limited, 148 rue St. Pierre, Montréal, Québec, Canada

Le comité de l'Eglise-Souvenir lance un appel en faveur du monument de Grand'Pré

M. l'abbé Auguste Allard, curé de la paroisse Ste-Marie de Bathurst-Est et président du Comité de l'Eglise-Souvenir, vient de lancer un appel pour obtenir les fonds nécessaires au parachèvement de l'intérieur de l'église de Grand'Pré. Voici le texte de cet appel que M. l'abbé a adressé à plus de deux mille personnes, Acadiens et autres.

L'intérieur de l'Eglise-Souvenir de Grand'Pré va bientôt être terminé. Cette heureuse nouvelle fait éssailir de joie tous les cœurs. Déjà les travaux de parachèvement sont commencés sous l'habile direction de notre architecte, M. R. A. Fréchette.

Le 1er janvier 1923, le Rév. A. D. Cormier, l'actif et dévoué promoteur de l'oeuvre, nous disait dans une lettre-circulaire: "La construction de l'Eglise-Souvenir de Grand'Pré a eu un retentissement extraordinaire dans toutes les parties de l'Amérique du Nord, et elle s'est accomplie, en Acadie surtout, au milieu d'un enthousiasme qui ne s'est jamais ralenti, parce qu'il était inspiré par le plus pur patriotisme. Aussi jamais événement n'a plus puissamment contribué à faire connaître la grande cause acadienne à laquelle il a donné une publicité jusqu'à nos jours inouïe."

Cet enthousiasme, vous le partagez sans doute, et c'est pourquoi nous avons pensé à vous cher Monsieur pour que vous ne soyez pas privé de l'insigne honneur de contribuer au parachèvement de ce monument national. Nous comptons sur votre générosité bien connue, et il nous tarde de vous inscrire au nombre des bienfaiteurs de cette oeuvre historique et patriotique.

"Le travail est commencé. Grâce à la généreuse coopération de la Cie Dominion Atlantic Railway, une entente avec notre comité nous permet de supporter dès maintenant le chiffre des dépenses des travaux indispensables, et dont le montant serait d'au moins \$7000 remboursables. Pour cela nous devons recueillir des fonds sans délai.

"Actuellement la caisse de notre trésorerie est vide. Il nous faudra une dizaine de milliers de dollars, tant pour les travaux actuels que pour monter notre musée et pour fournir une aide substantielle à l'érection d'un monument à Longfellow, l'immortel chanteur d'Évangéline.

"L'an prochain, à l'automne, nous aurons un Congrès national qui comportera de fortes dépenses d'organisation et dont le succès financier sera aléatoire, parce que dépendant beaucoup de la température.

"Nous désirons inscrire au livre d'or de l'Eglise-Souvenir, les noms, non seulement des adultes, mais aussi des enfants. Une autre lettre-circulaire sera adressée à ces derniers."

Ceux qui n'auraient pas reçu cette circulaire sont priés de considérer cet appel que publie le journal, comme leur étant personnellement adressée. Toute communication doit être envoyée à M. l'abbé Auguste Allard, président du comité de l'Eglise-Souvenir, Bathurst-Est, N.-B.

Après la dispersion de 1775 on revient lentement, au risque des plus grands péris, vers la terre natale. Des ce temps on se réunissait, avec beaucoup de difficultés, afin de sanctifier le dimanche, et pendant plus de quinze ans il n'y eut que deux prêtres pour desservir toute l'Acadie. Dieu ne voulut pas cependant abandonner la race acadienne et le mépris des anglais se changea bientôt en estime.

L'Eglise a fait le peuple acadien ce qu'il est. Que dis-je? Ce peuple lui doit même sa survivance. Sans elle, cette petite nation serait disparue après sa dispersion. Aussi ce sont des écoles et des maîtres catholiques qu'il faut aux Acadiens. Il faut de plus que l'éducation soit nationale et bien n'intéresse plus la prospérité d'une nation que ceux qui la feront survivre. Voilà dans quel sens doit être élevé un véritable Acadien dans l'amour de la religion catholique et de la langue française. La législation actuelle malheureusement est trop favorable, et les écoles en outre de ne pas être confessionnelles, ont un caractère anglais. Les enfants ne sont pas faits pour l'école mais l'école pour les enfants et une école où on néglige de parler de Dieu ne mérite pas de survivre.

"Du culte de la langue dépend le culte de l'histoire et c'est ce dernier qui donne la force morale et conserve l'influence sociale dont dépend l'avenir. L'Acadie possède actuellement trois collèges classiques qui leur fournissent ses prêtres et ses professionnels et sur lesquels on peut fonder les meilleures espérances. Ces maisons d'enseignement secondaire maintiendront les traditions du peuple acadien et l'empêcheront de se désagréger.

Si MAIGRE honteuse en Habit de Bain. Gagna 15 lbs. —écrit Eulah Lanningham. Des milliers ont gagné de 5 à 15 lbs en 3 semaines avec le nouveau Ironized Yeast. La peau blanchit comme par magie. Les nerfs, la constipation disparaissent en une nuit. Demandez les tablettes Ironized Yeast à votre pharmacien aujourd'hui.

ECOLE DU SACRE-COEUR
Cabano, Qué.
Tableau d'honneur.
1^e Année — Yvon Dumas, Normand Ouellette, Edouard Mallandais, Ernest Mallandais, Victor Dumont.
2^e Année — Conrad Bérubé, Roger Roy, Raoul Bérubé, Robert Lévesque, Napoléon Ouellette.
3^e Année — Jean-Claude Béland, Jean-Charles Malenfant, Maurice Boucher, Robert Frase, Sarto Bérubé.
4^e Année — Jean-Paul Bérubé, Armand Bérubé, Gilbert Lavoie, Renaud Lebel, Wilfrid Dwand.
5^e Année — Georges-Etienne

Magnifiant, Réal Bérubé, Albert Lizotte, Louis-Paul Béland, Roland Bérubé.
6^e Année — René Béland, Wilfrid Dubé, Fernand Lebel, Lucien Latulippe, Wilbrod Blanchette.

La Vertu Naturelle des Herbes de Gallager Combat l'Eczéma

Fait cesser l'indigestion. Tonifie le système entier.
Il n'y a point de drogues minérales dans le Tonique et Restaurateur de Gallager. Il se compose exclusivement d'herbes. Son efficacité est étonnante. En purifiant le sang et en activant doucement les intestins, les reins et le foie, ce bon vieux remède met fin à toute affection de la peau. Parfait contre indigestion, épauement, nervosité, toux ou rhumes. Vous remettez sur pied et vous y maintenez. Vendu, comme les autres Remèdes Domestiques aux Herbes de Gallager, par

RAYMOND BREAU
Pharmacien.
Edmundston, N.-B.

DEMANDEZ TOUJOURS LES PRODUITS DES 1000 MEMBRES CANADIENS

"Les Produits Martin"

comprenant —
Colr Cream — Poudre à toilette blanche — Poudre à toilette naturelle — Poudre Talcum à bébés — Crème à barbe — Savon pour bébés.
Onguent Menthol Camphré — Onguent de Moutarde — Onguent pour catarrhe — Tablettes pour Maux de tête — Acide borique — Sel à médecine — Peroxide — Glycerine.
Huile à machine à coudre — Poli à meubles "Polish-all" — Poli à Métal "Golden Star" — Presto Cleanser — Bachelor Buttons — Toniques à cheveux.
ESSENCES de vanille — Ananas — Fraises — Gingembre — érable — orange — aux noix — à la canelle — cerise — Colorant rouge — Lemon Pie Filling — Cocoanut Filling.
EPICES: cannelle — muscade — clou de girofle — moutarde — gingembre — épices mélangées — poivre noir — Poudre à pâte — Essence de vin de gingembre.
Tonique Peuplier — Remède des Familles — Winter Green Salve — Liniment Martin — Huile de Ricin — Huile de Foie de Morue — Huile camphrée — Wintergreen camphré — Huile d'olive — Camphre.

Demandez ces produits à votre marchand. S'il ne les a pas écrivez directement à:
P. W. MARTIN, --- Edmundston, N.-B.

Pourquoi Payer Si Cher POUR VOS CALENDRIERS?

Avec les Compliments de:

GAGNON & THERIAULT
Marchand Généraux
EDMUNDSTON, --- N.-B.

February 1930

1	2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31	

\$6.50 le cent

Protection D'Assurance A Taux Réduits
A ceux qui recherchant le système d'assurance le moins coûteux, notre Police C. P. devient exceptionnellement attrayante. Elle comporte protection absolue en tout temps — un taux de primes extraordinairement bas.

Taux de Primes Par \$1,000 D'Assurance

Age 25	\$12.94
" 30	" 14.64
" 35	" 16.75
" 40	" 19.41
" 45	" 22.70

Adressez-nous ce coupon pour obtenir Renseignements.

200 MODELES
Parmi lesquels vous avez un grand choix à des prix variant de \$6.50 à \$20.00 le cent.

ENEZ EXAMINER NOS ECHANTILLONS IL VOUS PAIERA DE VOUS DEPLACER

A Edmundston, nous nous ferons un plaisir d'aller soumettre nos échantillons à domicile lorsqu'on nous en fera la demande.

ENCOURAGEZ UNE INSTITUTION LOCALE
LE MADAWASKA
Téléphone 75, --- 75, rue Canada
EDMUNDSTON, N.-B.